

EUROPAPARLAMENTET

2004



2009

Plenarhandling

5.1.2005

B6-0033/2005

FÖRSLAG TILL RESOLUTION

till följd av uttalandena av rådet och kommissionen

i enlighet med artikel 103.2 i arbetsordningen

från Joost Lagendijk, Angelika Beer, Cem Özdemir och
Kathalijne Maria Buitenweg

för Verts/ALE-gruppen

om de transatlantiska förbindelserna

Europaparlamentets resolution om de transatlantiska förbindelserna

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av sina tidigare resolutioner om förbindelserna mellan EU och Förenta staterna, särskilt resolutionen av den 22 april 2004,
- med beaktande av resultatet av toppmötet mellan EU och Förenta staterna i Dublin den 25–26 juni,
- med beaktande av artikel 103.2 i arbetsordningen, och av följande skäl:
 - A. De transatlantiska förbindelserna bygger på grundläggande värden såsom demokrati, respekt för de mänskliga rättigheterna och marknadsekonomi, värden som bör leda till ett handlingsforum som är inriktat på fredsuppbyggnad, fattigdomsminskning och kollektiv säkerhet.
 - B. Förnyade transatlantiska förbindelser är avgörande när det gäller att stärka internationella institutioner, särskilt när det gäller att reformera FN i syfte att göra organisationen mer effektiv och ge den större möjligheter att agera på den globala arenan, och att skapa en multilateral ram för bättre globalt styre.
 - C. Under de senaste åren har klyftan mellan EU och Förenta staterna ökat trots bägge parter ansträngningar för att överbrygga gapet och återupprätta det fruktbara samarbetet från tidigare, i likhet med vad som gjorts på Balkan t.ex.
 - D. Den nya regeringen i Förenta staterna har en chans att frånträda de senaste årens unilaterala inställning och aggressiva synsätt genom att se över de strategiska val som äventyrar stabiliteten i vissa delar av världen och hotar säkerheten för landets traditionella allierade.
 - E. Säkerhet är ett allomfattande kollektivt koncept som inte kan skräddarsys för att tillgodose enbart ett lands intressen och behov.
 - F. Internationella fördrag är de grundläggande element som en multilateral ram bör basera sig på.
 - G. Kampen mot terrorism kan vara framgångsrik enbart om den förs inom ramen för ett förstärkt transatlantiskt partnerskap som konsekvent vidmakthåller de grundläggande värden som ligger till grund för partnerskapet.
 - H. Den nya situationen i Mellanöstern erbjuder en möjlighet till att utarbeta ett gemensamt initiativ i regionen i syfte att nå en slutlig och övergripande lösning.
 - I. Det är oroande att EU och Förenta staterna är invecklade i flera handelstvister som berör den omistliga rätten till säker livsmedelsförsörjning och en sund miljö.

1. Europaparlamentet hoppas verkligen att den nya regeringen i Förenta staterna kommer att agera konstruktivt tillsammans med det internationella samfundet och i överensstämmelse med internationell lag. Parlamentet förväntar sig i detta hänseende en avsevärd politisk förändring som syftar till att stödja de internationella organisationerna och följa de relevanta fördragen.
2. Europaparlamentet anser i detta sammanhang att flodvågskatastrofen ger möjlighet till en gemensam åtgärd för bistånd till de drabbade länderna till stöd för FN, en åtgärd som måste åtföljas av ett långsiktigt rehabiliterings- och återuppbyggnadsprogram som syftar till att uppnå hållbar utveckling i regionen.
3. Europaparlamentet uppmanar Förenta staterna att ta till vara de nya förhoppningar som spirat i Mellanöstern och att förbättra samordningen av sina åtgärder med medlemmarna i kvartetten, särskilt med EU, så att Israels eventuella tillbakadragande från Gazaremsan kan bli ett trovärdigt första steg i en färdplan som leder till en varaktig fred.
4. Europaparlamentet vädjar till Förenta staterna att tillsammans med EU enas om en gemensam strategi för vapenspridning. Parlamentet uppmanar i detta sammanhang Förenta staterna att se över sin politik gentemot Iran, som förblivit oförändrad sedan slutet av 1970-talet. Parlamentet uppmanar Förenta staterna att tillsammans med EU försöka förhandla fram ett långsiktigt avtal om att ge Teheran handelsstöd, tekniskt stöd, säkerhetsstöd samt garantier i utbyte mot att Iran upphör med sin anrikningsverksamhet, i syfte att övertyga det internationella samfundet om att landets kärnprogram är fullständigt fredligt.
5. Europaparlamentet uppmanar i detta sammanhang Förenta staterna och EU att blåsa liv i förhandlingarna om kärnvapenedrustning som skulle kunna leda till upprättandet av kärnvapenfria zoner i Mellanöstern, Medelhavsområdet och Sydasiens, i likhet med de som upprättats i Latinamerika, Västindien, Afrika, södra Stillahavsområdet och Sydostasien.
6. Europaparlamentet uppmanar den nya regeringen i Förenta staterna att ändra sin strategi som går ut på att undergräva Internationella brottmålsdomstolen. Parlamentet beklagar att Förenta staternas kongress antagit det så kallade Nethercutt-tillägget till budgeten för 2005, som innebär ett förbud mot att medel görs tillgängliga för länder som vägrar att garantera immunitet från åtal av Internationella brottmålsdomstolen för amerikanska medborgare som misstänks för brott mot mänskligheten, och uppmanar med kraft president Bush att utöva de befogenheter att bevilja dispens som han har enligt tillägget.
7. Europaparlamentet uttrycker sin djupa oro över de grundläggande rättigheterna för personer som hålls i förvar i Afghanistan och Irak, och uppmanar Bushadministrationen att vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att detta olagliga agerande upphör, och att med kraft åtala alla de personer som gett order om eller gjort sig skyldiga till missgärningar.
8. Europaparlamentet erinrar om att staters rätt att skydda sina medborgare mot terrorism alltid måste utövas i enlighet med en klart definierad nationell eller internationell rättslig ram, och att kampen mot terrorism under inga omständigheter får undergräva skyddet för de mänskliga rättigheterna och de demokratiska principerna och att den måste främja en starkare rättssäkerhet.

9. Europaparlamentet välkomnar en amerikansk federal domares banbrytande order om att inställa militärkommitténs rättegångar i Guantanamo Bay, och uttrycker sin djupa oro över rapporten från Internationella rödakorskommittén där den amerikanska militären anklagas för att använda metoder som är liktydiga med tortyr på fångar på Guantanamobasen.
10. Europaparlamentet beklagar den amerikanska regeringens försök att bland annat vid den nyligen hållna tionde konferensen för parterna till FN:s klimatkonvention lägga hinder i vägen för inledandet av internationella förhandlingar om framtida klimatåtaganden efter 2012. Parlamentet uppmanar den amerikanska regeringen att ompröva sitt beslut att inte ratificera Kyotoprotokollet och att, som en första åtgärd, respektera sina åtaganden under FN:s klimatkonvention om att bringa ned landets utsläpp till 1990 års nivå.
11. Europaparlamentet välkomnar i detta hänseende de många klimatpolitiska initiativ som tagits på statlig nivå i Förenta staterna, som till exempel det regionala växthusgasinitiativet och de kaliforniska lagarna om begränsning av utsläpp från transporter.
12. Europaparlamentet uppmanar rådet och den nya regeringen i Förenta staterna att tillsammans intensivt arbeta för att blåsa nytt liv i den framförhandlade rustningsbegränsningen och nedrustningen både på det multilaterala planet inom systemet för FN och på det bilaterala planet, för att förhindra en ny kapprustning och minska befintliga vapenarsenaler, och att stödja regionala och globala åtgärder för att förhindra spridningen av såväl massförstörelsevapen som handeldvapen, lätta vapen och landminor genom att tillhandahålla lämpliga resurser.
13. Europaparlamentet uppmanar EU och Förenta staterna att effektivt genomföra sina respektive uppförandekoder för vapenexport, att verka för att det utarbetas en FN-konvention om vapenhandel som förhindrar leveranser av handeldvapen och lätta vapen till konfliktområden, och att inta en aktiv roll i handlingsplanen från Nairobi för 2005–2009.
14. Europaparlamentet uppmanar regeringen i Förenta staterna att ansluta sig till provstoppsavtalet och välkomnar den amerikanska kongressens beslut att inte bevilja finansiella anslag för så kallade små kärnvapen (bunkerbuster-bomber).
15. Europaparlamentet uppmanar EU och Förenta staterna att aktivt arbeta för att göra konferensen för översyn av icke-spridningsavtalet i maj 2005 i New York till en framgång.
16. Europaparlamentet beklagar att medan företrädare för näringslivet inbjöds att framföra sina rekommendationer om det transatlantiska ekonomiska partnerskapet direkt till Förenta staternas, EU:s och Europeiska kommissionens högsta ledning under toppmötet i Dublin i juni 2004, nekades konsumentorganisationerna ett liknande möte, vilket innebar ett åsidosättande av regeringarnas egna fastställda bestämmelser som talar för lika tillgång till de transatlantiska dialogerna mellan företag och konsumenter som producerar rekommendationer till utformningen av EU:s och Förenta staternas politik.

17. Europaparlamentet är oroat över avlägsnandet av uppfattade hinder för den transatlantiska handeln, som kommer att leda till en nedåtriktad harmonisering i det transatlantiska lagstiftningssamarbetet och ytterligare undergräva konsumenternas förtroende när det gäller hälsa och säkerhet. Parlamentet efterlyser därför att man blåser nytt liv i den transatlantiska konsumentdialogen och den transatlantiska miljödialogen i syfte att ta fram ”bästa förfaranden” som främjar konsumenthälsa och konsumentssäkerhet samt miljöskydd, vilket även kommer att göra det lättare att upprätta en mer hållbar transatlantisk marknad. Parlamentet uppmanar EU och Förenta staterna att avstå från att lämna in några nya klagomål till WTO avseende icke-diskriminerande konsumentfrågor eller miljöfrågor.
18. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet, kommissionen, medlemsstaterna och Förenta staternas president och kongress.